

Карантинные требования к ввозу вакцин для животных

(ПЕРЕВОД)

(При выявлении расхождений в переводе преобладающей является версия на китайском языке).

Издано Советом по сельскому хозяйству 2 июня 2006 г. и вступило в силу 1 июля 2006 г.

Статья 1

Выражение «вакцина для животных», как указано в настоящих требованиях, означает препараты, ингредиенты которых получают из микроорганизмов. К данной категории относятся следующие продукты:

1. Продукты, классифицируемые согласно одному из следующих кодов Товарной номенклатуры внешнеэкономической деятельности Китайской Республики (ТН ВЭД КР):
 - (1) 3002.30.10.00-4 «Вакцины против ящура»
 - (2) 3002.30.90.00-7 «Прочие вакцины, предназначенные для использования в ветеринарных целях»
2. Прочие продукты, разрешенные компетентным государственным органом.

Статья 2

Для импорта вакцины для животных импортер должен иметь лицензию на ввоз ветеринарных препаратов или разрешение на ввоз, выданное компетентным государственным органом.

Импортируемая вакцина для животных должна соответствовать вакцине, указанной в лицензии на ввоз ветеринарных препаратов или разрешении на импорт, выданном компетентным государственным органом.

Статья 3

Для импорта вакцины для животных импортер должен подать заявку на карантинную проверку в орган по карантину животных по прибытии, а груз должен сопровождаться оригинальным свидетельством, выданным карантинным органом страны-экспортера, и копией лицензии на импорт ветеринарных препаратов или разрешением на ввоз, выданным компетентным государственным органом. В свидетельстве должны быть указаны следующие сведения на английском, китайском или обоих языках:

1. Наименование и адрес завода-изготовителя.
2. Название, количество упаковок и номер партии продукта.
3. Если вакцину для животных импортируют из третьей страны и затем реэкспортируют в такую страну, необходимо указать такую страну.

Содержание и форма свидетельства, выданного карантинным органом страны-экспортера, должны быть согласованы с органом по карантину животных до момента ввоза первой партии.